

# EMBAJADA DE EL SALVADOR EN PANAMÁ

## BOLETÍN INFORMATIVO AGOSTO 2018



31 DE AGOSTO DE 2018



[embajadapanama.rree.gob.sv](http://embajadapanama.rree.gob.sv)



[embajadaenpanama@rree.gob.sv](mailto:embajadaenpanama@rree.gob.sv)



[embajada.es.panama](https://www.facebook.com/embajada.es.panama)



[@embasalvapan](https://twitter.com/embasalvapan)

## CONTENIDO

<b>Instalación de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Asamblea Nacional</b>	<b>3</b>
<b>Presentación de los avances del Centro Logístico Regional de Asistencia Humanitaria (CLRAH) o “Hub Humanitario”</b>	<b>3</b>
<b>Reunión ejecutiva de la Troika de la Conferencia Regional sobre Migración</b>	<b>4</b>
<b>Tercera reunión del año de la Comisión Ejecutiva del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica (PM)</b>	<b>4</b>
<b>Clausura del sexto Curso Internacional de Formación de Maquinistas Turbo</b>	<b>5</b>
<b>Presentación de la iniciativa “Comunidad de mujeres de Ciudad del Saber”</b>	<b>5</b>
<b>Reuniones promovidas por la embajada para la proyección de El Salvador en Panamá</b>	<b>6</b>
<b>Reuniones con funcionarios panameños</b>	<b>6</b>
<b>Participación de El Salvador en actividades protocolarias</b>	<b>7</b>
<b>Sabías que.....</b>	
<b>El Salvador conmemora los 30 años del Protocolo adicional a la Convención Americana de Derechos Económicos, Sociales y Culturales</b>	<b>10</b>
<b>Gobierno reitera compromiso con reparación y justicia para víctimas de El Mozote</b>	<b>12</b>

Redacción  
Ícela Iraheta

Diagramación  
Raúl Aparicio

Fotografía  
Ícela Iraheta



## El Salvador presente en actividades nacionales y regionales

### Instalación de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Asamblea Nacional

**D**urante la ceremonia de juramentación, realizada el 1 de agosto, la Vicepresidenta y Ministra de Relaciones Exteriores, Isabel de Saint Malo de Alvarado, señaló que el Ministerio de Relaciones Exteriores continúa trabajando para traer más beneficio al país, con el apoyo y colaboración

de esta comisión parlamentaria. “Trabajando en colaboración con ustedes, lograremos avanzar y superar los retos que presentan las relaciones exteriores, en pro del desarrollo de Panamá”, dijo la funcionaria.

La Comisión de Relaciones

Exteriores de la Asamblea Nacional está integrada por los diputados Arístides de Icaza (Vicepresidente), Javier Ortega (Secretario), José A. Domínguez, Elías Castillo, Mariela Vega, Juan M. Ríos, José Luis Varela y Ausencio Palacio Pineda.



Mesa de honor y juramentación de los miembros de la comisión

### Presentación de los avances del Centro Logístico Regional de Asistencia Humanitaria (CLRAH) o “Hub Humanitario”

**E**l 14 de agosto, el ministro consejero, Cristóbal Molina, en representación de la embajada, asistió a la presentación de los avances del Centro Logístico Regional de Asistencia Humanitaria (CLRAH) o “Hub Humanitario” por parte del

Ministerio de Relaciones Exteriores y la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (IFRC por sus siglas en inglés). Durante la actividad se realizó un recorrido por las instalaciones del CLRAH que alcanza un 94%

en su fase de construcción y entrará en operaciones a finales de 2018. Además la IFRC compartió el funcionamiento del sistema de desastres, crisis, preparación y respuesta, además de su sistema logístico y de coordinación global y regional.



María Luisa Navarro, Viceministra de Asuntos Multilaterales y Cooperación, durante su ponencia.



Cuerpo Diplomático durante el recorrido



## Reunión ejecutiva de la Troika de la Conferencia Regional sobre Migración



Momentos de la reunión

La Señora viceministra para los Salvadoreños en el Exterior, Liduvina Magarín, participó el 16 de agosto en la reunión ejecutiva de la Troika de la Conferencia Regional

sobre Migración, de la que Panamá ejerce la Presidencia Pro Témpore.

Durante la reunión, en la que además participaron los viceministros de Guatemala, Pablo César García Sáenz y de Panamá, Luis Miguel Hincapié, se intercambiaron criterios para mejorar la coordinación de las acciones y priorizar temas entre la presidencia anterior (El Salvador), la presidencia actual (Panamá) y la presidencia futura (Guatemala), a fin de conectar el proceso consultivo regional con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, entre otros temas.



Viceministros de Guatemala, El Salvador y Panamá

## Tercera reunión del año de la Comisión Ejecutiva del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica (PM)

El 17 de agosto se llevó a cabo en el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Tercera reunión del año de la Comisión Ejecutiva del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica (PM), convocada por Panamá al ejercer la Presidencia Pro Témpore, para dar seguimiento a la agenda mesoamericana y revisar los avances de los proyectos que se desarrollan.

La reunión estuvo presidida por el Viceministro de Relaciones Exteriores de Panamá y Comisionado Presidencial del PM, Luis Miguel Hincapié y en representación de El Salvador asistió el Ing. Nelson Arévalo, director ejecutivo de la Oficina Nacional de El Salvador del PM.



Al centro: Ministro consejero, Cristóbal Molina e Ing. Nelson Arévalo



## Clausura del sexto Curso Internacional de Formación de Maquinistas Turbo

La ceremonia de clausura se llevó a cabo el 17 de agosto y en ella se graduó el compatriota Suboficial Ismael Martínez.

La mesa principal estuvo presidida por el Director Nacional de Docencia, Comisionado José de Jesús Rodríguez y el Director Nacional de Mantenimiento Naval, Subcomisionado Juan Guerra, así como por el mi-

nistro consejero, Cristóbal Molina.

El curso de siete semanas, organizado por el Servicio Nacional Aeronaval de Panamá, contó con la participación de representantes de Costa Rica, Paraguay, Honduras, Panamá y El Salvador.



Ministro consejero Cristóbal Molina y Suboficial Ismael Martínez



Autoridades y oficiales graduados

## Presentación de la iniciativa "Comunidad de mujeres de Ciudad del Saber"

En el Centro de Convenciones de Ciudad del Saber, se llevó a cabo el 21 de agosto, la conferencia "La innovación no tiene sexo, mujeres que piensan, hacen y reinventan la innovación en Panamá", como parte de la iniciativa: "Comunidad de Mujeres de Ciudad del Saber" que tiene como objeto darle visibilidad a emprendimientos liderados por mujeres, desde diferentes sectores comerciales.

El panel estuvo conformado por Alejandra Lizarazu, Gabrielle Britton, Carolina Freire, Nélida Gómez, Gabby Aued y como moderadora Oris Sanjur.

A continuación de la conferencia se

presentaron las diez finalistas del concurso "Mujer Emprendedora Ciudad del Saber - Canal de Empresarias", quienes fueron evaluadas por S.E. María Celia Dopeso, Ministra de AMPYME, Carmen de Broce, CEO de Konzerta y Rodrigo González, Director de Innovación de Banesco.

El primer lugar fue para Jennifer Salazar con su emprendimiento: My Helper Express; el segundo para Yamirel Cubiya, con la iniciativa: The Crown y el tercer lugar fue para Deidamia López con su proyecto Aventura Suggun Nega.

El proyecto Canal de Empresarias busca impactar en el desarrollo y crecimiento de negocios liderados y

gestionados por mujeres, disminuyendo así la desigualdad entre hombres y mujeres a nivel empresarial, mejorando el desempeño de estas empresas, su acceso al financiamiento y a nuevos mercados e ingresos.



Ganadoras del concurso, junto con miembros del jurado



## Reuniones promovidas por la embajada para la proyección de El Salvador en Panamá

- ♦ El 23 de agosto la consejera Icela Iraheta, en compañía del consejero económico, comercial y de inversiones, Carlos Cardoza y de Mónica Díaz, pasante en la Embajada, asistieron a una reunión con el Señor Gustavo Luna, gerente de producto de Nex canal 21, con el objeto de abrir espacios de promoción del país a nivel cultural y turístico, a través de este medio televisivo.
- ♦ Con el fin de tener un acercamiento y abrir la posibilidad de realizar actividades conjuntas a futuro, el 31 de agosto, el Señor embajador Alfredo Salvador Pineda Saca, se reunió con el Sr. Miguel Legarda y la Srita. Andrea Sánchez, Gerente General y de ventas, respectivamente, del Hotel Holiday Inn Express.



Sr. Legarda, Srita. Sánchez y Sr. embajador Pineda Saca

## Reuniones con funcionarios panameños

Durante un breve encuentro realizado el 2 de agosto, en la Cancillería panameña, entre el Señor embajador, Alfredo Salvador Pineda Saca y el Señor Viceministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Luis Miguel Hincapié, fue entregada, por parte del Señor viceministro, la nota oficial de invitación que dirige el Señor Presidente de Panamá, Juan Carlos Varela, a su homólogo salvadoreño, Profesor Salvador Sánchez Cerén, para que asista el sábado 26 y domingo 27 de enero de 2019, a las actividades a realizar en el marco de la Jornada Mundial de la Juventud.

Esta invitación busca estrechar aún más los lazos de amistad que unen a ambas naciones y vivir el encuentro de los jóvenes de todo el mundo con Su Santidad, el Papa Francisco, en un ambiente festivo, como una sola familia mesoamericana.



## Participación de El Salvador en actividades protocolarias

- ♦ 2 de agosto. Reunión del Señor embajador, Alfredo Salvador Pineda Saca, con el Señor embajador de la República de Italia, S.E. Marcello Apicella.
- ♦ 3 de agosto. Almuerzo del Grupo Latinoamericano y del Caribe – GRULAC.
- ♦ 6 de agosto. Ceremonia de ofrenda floral en conmemoración del 193° aniversario de la independencia de Bolivia.
- ♦ 9, 20, 22 y 29 de agosto. Reuniones del Grupo Centroamericano – GRUCA.
- ♦ 10 de agosto. Ceremonia de colocación de Ofrenda Floral en conmemoración de los 209 años del Primer Grito de la Independencia, Día Nacional de la República del Ecuador.
- ♦ 10 de agosto. Celebración del Día Nacional del Ecuador, por invitación del Señor embajador del Ecuador. S.E. Galo Enríquez.



Señor embajador del Ecuador. S.E. Galo Enríquez.

- ♦ 14 de agosto. Recepción de despedida de embajador de Japón, S.E. Yoshihisa Endo, por invitación del Decanato del Cuerpo Diplomático.



Miembros del cuerpo diplomático acreditado en Panamá



- ♦ 16 de agosto. Conmemoración del Día del Diplomático, por invitación de S.E. Isabel de Saint Malo de Alvarado, Vicepresidenta y Canciller de Panamá. En el acto se presentó la "Estrategia de la diplomacia científica, tecnológica y de innovación como instrumento de la diplomacia del siglo XXI".



S.E. Isabel de Saint Malo de Alvarado y miembros del Cuerpo Diplomático

- ♦ 20 de agosto. Recepción de despedida del embajador de Corea, S.E. Sahng-honn Bahk, y del jefe de la Delegación y encargado de negocios de la Representación de la Unión Europea en Panamá, Giovanni Di Girolamo, en la Nunciatura Apostólica, por invitación del Decanato del Cuerpo Diplomático.



Miembros del cuerpo diplomático acreditado en Panamá

- ♦ 22 de agosto. Almuerzo de gala con motivo de la presentación de los avances Petropan 2018, por invitación del Comité organizador de la Primera Convención y Exhibición Mundial de Petróleo, Gas y Marítimo. En representación de la embajada, asistió el consejero, económico, comercial y de inversiones, Carlos Cardoza.



- ♦ 24 de agosto. Ceremonia de colocación de ofrenda floral con motivo de la conmemoración del 193° aniversario de la independencia de la República Oriental del Uruguay por invitación de la Embajada de la República Oriental del Uruguay.



Colocación de ofrenda por parte de la Señora embajadora de la República Oriental del Uruguay. S.E. Ana María Bombau Zapettini

- ♦ 24 de agosto. Recepción con motivo de la conmemoración del 193° aniversario de la Independencia de la República Oriental del Uruguay, por invitación de la Señora embajadora de la República Oriental del Uruguay. S.E. Ana María Bombau.



Asistentes a la recepción y S.E. Ana María Bombau, en compañía del Señor Viceministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Luis Miguel Hincapié



## Sabías que.....

**El Salvador conmemora los 30 años del Protocolo adicional a la Convención Americana de Derechos Económicos, Sociales y Culturales<sup>1</sup>**



El Señor presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén, durante su discurso

El Presidente de la República, Salvador Sánchez Cerén, participó en los actos conmemorativos de los 30 años del Protocolo adicional a la Convención Americana sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales ("Protocolo de San Salvador"), aprobado el 17 de noviembre de 1988 en la ciudad de San Salvador, el cual establece compromisos para los Estados partes orientados a brindar garantías al cumplimiento de los derechos a los que hace referencia.

Al evento, realizado en la capital salvadoreña y organizado por el gobierno salvadoreño junto a la Organización de Estados Americanos (OEA), fueron convocados los Estados partes del protocolo, organismos especializados en Derechos Humanos, organizaciones de la sociedad civil, académicos, y distintos actores interesados en los Derechos Económicos, Sociales y Culturales (DESC).

Asimismo, se contó con la presencia de expertos y expertas del Comité Europeo de Derechos Sociales a modo de exponer las experiencias en ambos sistemas regionales de Derechos Humanos.

"Durante las últimas tres décadas adquirimos experiencias y capacidades que nos han permitido enfrentar grandes desafíos en materia económica y social, y avanzar en el cumplimiento de los objetivos que dieron vida al Protocolo de San Salvador, ratificado por 16 de los 35 países miembros de la OEA", aseguró el Presidente durante su alocución.

El Salvador ratificó este protocolo en 1995 con el compromiso de garantizar los derechos al trabajo, derechos sindicales, derecho a la alimentación adecuada, derecho al medio ambiente sano y el derecho a los beneficios de la cultura con sus consiguientes derechos transversales.



El jefe de Estado salvadoreño destacó que el Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019 que implementa su gobierno fue concebido para propiciar el cumplimiento de estos acuerdos.

Señaló que, como parte de las revisiones que se realizan para evaluar la implementación del protocolo, El Salvador ha presentado dos informes: el primero referido a las medidas adoptadas para asegurar derechos como la seguridad social, la educación y la salud; y el segundo en el que se exponen los avances relacionados con los derechos laborales y sindicales y a un empleo digno, así como el disfrute de un medio ambiente sano, la alimentación y el acceso a la cultura.

“Hemos avanzado en la calidad y cobertura del sistema educativo, gracias a iniciativas y programas nacionales como la Escuela Inclusiva de Tiempo Pleno, la capacitación de los docentes, la entrega gratuita en la enseñanza pública de los útiles escolares, uniformes y zapatos, la alimentación de los estudiantes, entre otros”, aseguró el Presidente.

“Mediante el Programa Nacional de Alfabetización, desde el 2009 hemos declarado libres de analfabetismo a más de 90 municipios”, añadió, destacando que por estos esfuerzos El Salvador obtuvo un reconocimiento a nivel internacional otorgado por la Fundación Mundial para la Alfabetización.

“En materia de salud, logramos la ampliación progresiva de la cobertura y la prestación integral de los servicios médicos de forma oportuna y gratuita a partir de una reforma integral del sistema”, destacó.

El gobernante también enfatizó otros avances en el cumplimiento de derechos medioambientales, a través de iniciativas como la conformación de Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (CONASAN), y culturales, con la creación del Ministerio de Cultura.

“Tengo la certeza de que los resultados de este encuentro nos permitirán implementar estrategias para la sostenibilidad de los esfuerzos regionales, en aras de garantizar el cumplimiento de los derechos económicos, sociales y culturales de nuestros pueblos”, dijo el Presidente.

<sup>1</sup> Disponible en: Disponible en: <https://www.transparenciaactiva.gob.sv/el-salvador-conmemora-los-30-anos-del-protocolo-adicional-a-la-convencion-americana-de-derechos-economicos-sociales-y-culturales>



## Gobierno reitera compromiso con reparación y justicia para víctimas de El Mozote <sup>2</sup>



La ministra de Cultura, Silvia Elena Regalado, junto con personal del Ministerio de Cultura y miembros del grupo de teatro infantil La Colmenita de El Mozote

Funcionarios del Gobierno realizaron, junto a jueces de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CoIDH), un recorrido de verificación de las medidas de reparación en el caserío El Mozote, Morazán, en el marco del 59.º periodo extraordinario de sesiones del organismo interamericano, que se realizó en agosto, en El Salvador.

El presidente Salvador Sánchez Cerén ha reiterado, en diferentes ocasiones, su compromiso con las demandas de las víctimas y con el pleno cumplimiento a las medidas de reparación; de esta forma, se ha avanzado en los aspectos solicitados en la sentencia para las áreas de educación, salud, obras públicas y memoria histórica.

“El programa de reparación de El Mozote busca dignificar a las familias, volver el centro de desarrollo de El Mozote a aquellas personas que han sufrido por largo tiempo. Es importantísimo que esta zona emblemática y símbolo de lucha de El Salvador tenga un desarrollo integral”, manifestó el gobernante el pasado 9 de diciembre de 2017, al cumplirse 36 años de la masacre.

Hasta diciembre de 2017, el Gobierno había destinado un total de 10 millones de dólares para dar cumplimiento a la sentencia y realizado acciones adicionales a las establecidas por la CoIDH, creando, por ejemplo, institucionalidad para responder a las víctimas, y desarrollando toda una metodología y procesos que antes no existían.

El Ministerio de Cultura ha impulsado un proceso de identificación y señalización de rutas memoriales en sitios de memoria histórica, lo que ha dado como resultado un mapeo de 24 lugares que han sido incorporados en la Ruta de Memoria Histórica y cuentan con su respectiva señalética y cedulario.

Asimismo, se ha avanzado en la resolución interna para la declaratoria modificativa de Bien Cultural del sitio histórico de El Mozote, que incorporará nuevas medidas de protección; se realizó el mejoramiento del monumento construido para recordar a las víctimas en la plaza del caserío El Mozote, y se construyeron dos memoriales para recordar a las víctimas en el cantón Cerro Pando y el cantón La Joya.



Además, en el área de memoria histórica, desde 2013, el Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer (ISDEMU) ha realizado dos procesos de recuperación de memoria y dos encuentros de mujeres sobrevivientes en contextos de conflictos armados, a través de los cuales se logró recuperar aproximadamente 45 testimonios de mujeres que están plasmados en dos libros y un documental denominado “La memoria de las luciérnagas”.

De igual manera, en 2017 y 2018 se realizó la exposición itinerante “La Memoria de las Luciérnagas” a través del Museo Nacional de Antropología (MUNA), que contiene testimonios de las sobrevivientes, acompañados de fotografías, grabados, bordados y pinturas realizados por las mujeres que participaron en los procesos de recuperación de la memoria histórica y apoyo psicosocial desarrollados por el ISDEMU.

La ministra de Cultura, Silvia Elena Regalado destacó el trabajo de promoción de la cultura y la memoria histórica con niñez y juventud de los lugares afectados por las masacres: “Desarrollamos distintas acciones en las que participaron más de veinte mil personas, entre 2015 y 2017, podemos mencionar: el Fortalecimiento técnico e instrumental del grupo juvenil de música popular “EJET-KAT” y la edición y producción de su primera discografía; el desarrollo de giras y festivales de la memoria histórica a nivel local y nacional por la red infantojuvenil de El Mozote; la conformación, fortalecimiento y capacitación del grupo de teatro infantil La Colmenita de El Mozote, y la fundación de la Casa de la Cultura y la Memoria Histórica de El Mozote, equipada con una biblioteca y un centro de cómputo”.

En todas las acciones realizadas como Ministerio de Cultura se ha invertido —entre los años 2014 al 2017— un monto aproximado de 198 mil dólares, agregó la funcionaria en su informe.

Por otro lado, el Ministerio de Educación (MINED) ha invertido 3.1 millones de dólares en infraestructura educativa y ejecutará un programa de becas para 131 familiares de víctimas en edad escolar a partir de 2019, con una inversión de 400 mil dólares. También, se proyecta la instalación de una sede de la Universidad en Línea en el municipio de Perquín.

El Ministerio de Salud (MINSAL) instaló un Equipo Comunitario de Salud (ECO) básico en el caserío El Mozote y construyó una Unidad Comunitaria de Salud Familiar (UCSF), además dotó con equipo a cinco unidades de salud aledañas e implementa el programa de Atención y Tratamiento Integral de la Salud Física, Psíquica y Psicosocial con las víctimas y habitantes de los lugares donde ocurrieron los hechos.

Por su parte, el Ministerio de Obras Públicas (MOP) ha invertido 4.6 millones de dólares desde 2016 a la fecha, para mejorar 47.58 kilómetros de vías que conectan los municipios de Meanguera, Arambala y Joateca, beneficiando aproximadamente a 19 mil habitantes y visitantes.

La Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia y Canal 10 produjeron el documental “El Mozote nunca más”, el cual ha sido distribuido en centros escolares públicos a nivel nacional, universidades, así como entre las víctimas y sus representantes, tal y como lo establece la sentencia contra el Estado de El Salvador dictada por la COLDH sobre esta masacre ocurrida en diciembre de 1981.

<sup>2</sup> Disponible en: <http://www.cultura.gob.sv/gobierno-reitera-compromiso-con-reparacion-y-justicia-para-victimas-de-el-mozote/>





GOBIERNO  
DE EL SALVADOR

EMBAJADA  
DE EL SALVADOR  
EN PANAMÁ

Calle Anastasio Ruiz, Dúplex 6, Urbanización Marbella  
Frente a la Escuela Japonesa, República de Panamá

Teléfonos:

Consulado 223-3020

Embajada 223-6385, 263-6148

✉ [embajadaenpanama@ree.gob.sv](mailto:embajadaenpanama@ree.gob.sv)

🌐 [embajadapanama.ree.gob.sv](http://embajadapanama.ree.gob.sv)

📘 [embajada.es.panama](https://www.facebook.com/embajada.es.panama)

🐦 [@embasalvapan](https://twitter.com/embasalvapan)